

KREIKKALAINEN KIRJALLISUUS SUOMESSA

1. PROOSAKIRJALLISUUS

- Assimakopoulos, Kostas:** Sarastus. Suom. A.-M. Raittila, Kirjayhtymä 1980.
- Galanaki, Rea:** Eleni, eller Ingen. Ruots. Kyrä Korsström, Söderströms 2008*
- Galanaki, Rhea:** Äärimmäinen nöyryytys. Suom. Riikka P. Pulkkinen, Enostone 2025.*
- Doxiadis, Apostolos:** Petros-setä ja Goldbachin hypoteesi. Suom. Reija Tanninen, Like 2004.*
- Jordanidu, Maria:** Kultainen sarvi. Suom. Leena Vatanen, Otava 1985.*
- Kazantzakis, Nikos:** Viimeinen kiusaus. Suom. Juho Tervonen, Tammi 1952.
- Kazantzakis, Nikos:** Ikuinen vaellus. Suom. Elvi Sinervo, WSOY 1952.
- Kazantzakis, Nikos:** Pyhä köyhyys. Suom. Aarno Peromies, Tammi 1962.
- Kazantzakis, Nikos:** Vapaus tai kuolema. Suom. Elvi Sinervo, Tammi 1963.
- Kazantzakis, Nikos:** Tilinteko El Grecolle. Suom. Aarno Peromies, Tammi 1966.
- Kazantzakis, Nikos:** Kerro minulle, Zorbas. Suom. Vappu Ros, Tammi 1973.
- Kazantzakis, Nikos:** Veljesviha. Suom. Kyllikki Villa, Tammi 1981.
- Kazantzakis, Nikos:** Askeesi. Suom. Sirkka Saksa, Unio Mystica 1997.*
- Michalopoulou, Amanta:** Jag skall slå ihjäl dig som en bläckfisk. Ruots. Kyrä Korsström, Söderströms 2004*
- Myrivilis, Stratis:** Kaikkeinpyhin Merenneitsyt. Suom. Johannes Polva, WSOY 1958.*
- Papathanasopoulou, Maira:** Petos kreikkalaiseen tapaan. Suom. Kirsti Lakopoulos, WSOY 2000.*
- Prevelakis, Pantelis:** Ikuinen aurinko. Suom. Kyllikki Villa, WSOY 1963.
- Rangabé, A. R.,** Smaragda. Suom. Kaarlo Uskela. Hämeenlinna, Karisto, 1909.
- Russu, Nikol:** Kerro morfiinille että mä etin sen vielä. Suom. Reija Tanninen, Kääntöpiiri 2000.*
- Samarakis, Antonis:** Erehdys. Suom. Matti Kannosto & Jorma Kapari, Kirjayhtymä 1982.
- Staikos, Andreas:** Herkullisia suhteita. Suom. Marja Suominen, Tammi 2000.*
- Vassilikos, Vassilis:** Lehti, kaivo, enkeli. Kustannusosakeyhtiö Versum 1967.
- Vassilikos, Vassilis:** Z. Kustannusosakeyhtiö Versum 1968.
- Vassilikos, Vassilis:** Valokuvat. Kirjayhtymä 1972.
- Venezis, Ilias:** Aiolian maa. Suom. Johannes Polva, WSOY 1960.*
- Vikellas, Dimitrios:** Lukis Laras. Kertomus Kreikan vapaussodan ajoilta. Suom. Kaarlo Forsman-Koskimies, Werner Söderström 1886.*
- Vikellas, Dimitrios:** Kertoelmia Kreikanmaalta. Suom. Uuskreikan kielestä, K.F. (Kaarlo Forsman-Koskimies, Porvoo, WSOY 1894.*

2. RUNOUS

- Engonopulos, Nikos:** *Lintujen paluu*. Suom. Reija Tanninen, Nihil Interit 2000.*
- Elytis, Odysseus:** *Aksion Esti*. Suom. Marku Pääskynen, WSOY 2010.*
- Kariotakis, K. G.:** *Ihmisten ja asioiden kipu*. Suom. Reija Tanninen, Nihil Interit 1996.*
- Kavafis, K. P.:** *Runoja*. Suom. Aapo Junkola, Oy Länsi-Suomi 1984.

Kavafis, K. P.: *Runoja*, julkaisemattomat runot. Suom. Aapo Junkola, Paino-S Ky 1987.

Kavafis, K. P.: *Barbaarit tulevat tänään*. Suom. Tuomas Anhava, Otava 2005.

Kavafis, Konstantinos, *Valitut runot*. Suom. Riikka Pulkkinen, Aiora 2022*.

Ritsos, Giannis: *Valoon ja tuuleen*. Suom. Marja Suominen, Nihil Interit 1999.*

3. ANTOLOGIAT

Kymmenen kreikkalaista runoilijaa. Toim. Martzoukou & Pakkanen & Leiwo, Kaktus 1996.*

Kourallinen valoa (runoantologia). Toim. Tanninen & Leiwo, Nihil Interit 1997.*

Näkymätön ja näkyvä, nykykreikkalaisia novelleja. Toim. R. Tanninen & M. Martzoukou, Suomen Ateenan-instituutti 2000.*

Pafoksen mosaiikit. Kyproksen nykyrunouden antologia. Toim. Korhonen, Jussi, Like 2005*.

Kasvotusten. Nykykreikkalaisia novelleja. toim. ja käänt. Riikka P. Pulkkinen. Enostone 2021.*

Aurinkokello. Nykykreikkalaisia runoja. toim. Riikka P. Pulkkinen & Athiná Róssoglu, käänt. Riikka P. Pulkkinen. Enostone 2022.*

4. LASTEN- JA NUORTENKIRJALLISUUS

Zei, Alki: Villikissa katsoo lasin takaa. Suom. Marikki Makkonen, WSOY 1972.

Zei, Alki: Tämä on sotaa, Petros. Suom. Marikki Makkonen, WSOY 1981.

Sulttaanin koira patriarkan opissa ja muita vähäaasialaisia satuja. Suom. Risto Aikonen, Ortodoksisen kirjallisuuden julkaisuneuvosto, Joensuu 1989.*

Trivizas, Evgenios: Kolme pikkuhukkaa ja iso paha sika. Suom. Sinikka Sajama, Kustannusmäkelä Oy Karkkila 1994.

5. MUUT

Korovessis, Perikles: Sotilassaappaan alla. Tapiola 1970.

Mercouri, Melina: Elämäni näytelmä. Kirjayhtymä 1971.

Papandreou, Andreas: Kreikkalainen murhenäytelmä. Kirjayhtymä 1970.

Theodorakis, Mikis: Minun lauluni, minun tieni, minun Kreikkani. WSOY 1976.

Xenakis, Stefanos: Lahja. Gummerus 2021.

* käännös suoraan kreikan kielestä